



**Gabriela Vergara,  
villana apetecida**

VIERNES 34D



**Florida limita  
ventas sin tax**

PRIMER PLANO 4A



**Smoltz frena  
a los Marlins**

DEPORTES 1C

# el Nuevo Herald

B Y O R G

35¢ PREMIO ORTEGA Y GASSET

elNuevoHerald.com



VIERNES 18 DE ABRIL DEL 2008

GERALD HERBERT / Associated Press



EL PAPA Benedicto XVI saluda a la multitud en el estadio de los Nacionales en Washington.

## Esperanzador mensaje del Papa en español a los hispanos

**El Pontífice se reunió con víctimas de abusos sexuales de la Iglesia**

Servicios de El Nuevo Herald WASHINGTON

El papa Benedicto XVI pidió ayer a los hispanos que viven en Estados Unidos que “no se dejen vencer por el pesimismo” y que se mantengan firmes en su fe para superar “un mundo muchas veces marcado por divisiones y enfrentamientos”.

“La Iglesia en los Estados Unidos, acogiendo en su seno a tantos de sus hijos inmigrantes, ha ido creciendo gracias también a la vitalidad de la fe de los creyentes de lengua española”, dijo.

El sumo Pontífice habló en español en una parte de su homilía durante su primera misa pública en su actual visita a Estados Unidos, celebrada en el estadio de los Naciona-

les, un equipo de béisbol de la capital estadounidense.

Unas 46,000 personas estuvieron presentes pero la demanda de entradas era más del doble, dijeron los organizadores.

En la parte en inglés, Benedicto XVI —quien luego irá a Nueva York para completar una visita de cinco días— hizo referencia por tercer día consecutivo a los problemas de la iglesia católica estadounidense, que tiene unos 65 millones de miembros pero no es la mayoría en la nación.

“Ninguna palabra mía podría describir el dolor y daño infligido por esos abusos”, dijo refiriéndose a los escándalos de abuso sexual de algunos clérigos que han

dense, que tiene unos 65 millones de miembros pero no es la mayoría en la nación.



Visite elNuevoHerald.com. Vea más fotos y video de la visita del Papa

PAPA / pase a la página 5A



MARIA BOMPADRE y Bárbara Gamiz, argentinas residentes en Maryland, se abrazan durante la misa.

JACQUELYN MARTIN / Associated Press

## ELECCIONES EN VENEZUELA

# Intentan excluir a candidatos opositores

“

No nos van a detener con esa estrategia

”

Leopoldo López  
Alcalde de Chacao



CASTO OCANDO  
El Nuevo Herald

La polémica sobre la inhabilitación de más de 400 candidatos a gobernaciones y alcaldías en las elecciones regionales de noviembre próximo, podría avivar el fuego en el ambiente de conflictividad e incertidumbre política que vive Venezuela, advirtieron ayer expertos y analistas.

La medida, anunciada por el contralor general de la República, Clodosvaldo Russián, se basó en que a los aspirantes aparentemente inhabilitados los están llevando a los tribunales.

Russián dijo que esta situación permite aplicar el artículo 105 de la Ley de Contraloría, la cual prohíbe participar en cargos públicos, hasta por 15 años, a las personas incursoas en delitos de corrupción administrativa.

“Creemos que las personas que están en esta situación (...) no pueden postularse para el desempeño de cargos públicos de elección popular”, informó Russián al Consejo Nacional Electoral (CNE) el pasado 25 de febrero, cuando consignó la lista de inhabilitados.

En la base del argumento legal de Russián están los presuntos delitos cometidos por los inhabilitados, que abarcan desde “excesos de pagos” con dineros de los contribuyentes hasta “daños al patrimonio público”.

Sin embargo, la interpretación del contralor ha generado un amplio rechazo entre expertos, juristas y líderes de la oposición, quienes esperan un pronunciamiento del Tribunal Supremo de Justicia (TSJ) sobre la situación.

El miércoles, un grupo de

VENEZUELA / pase a la página 2A

## Buenos Aires paralizada por el humo de incendios provocados

Agence France Presse BUENOS AIRES

Buenos Aires quedó ayer bajo una densa capa de humo por la quema al parecer intencional de pastizales que afecta a 70,000 hectáreas agrícolas cercanas, lo que obligó a cerrar rutas y paralizar operaciones aéreas y portuarias en Argentina y el vecino Uruguay por la escasa visibilidad.

La presidenta Cristina Kirchner acusó por el extraño fenómeno a sectores vinculados con la producción agropecuaria, al señalar que “esto no es obra de la naturaleza, es obra de algunos aspectos de la naturaleza humana, los de la irracionalidad, los de la irresponsabilidad.”

“Me cuentan que para evitar rastrear o arar la tierra se hace este tipo de procedimientos que al mismo tiempo actúan como fertilizan-

Unas 70,000 hectáreas agrícolas han sido afectadas

tes de la tierra”, dijo la mandataria en un acto público.

El ministro del Interior, Florencio Randazzo, dijo que “hay 70,000 hectáreas de campo bajo fuego en la zona del Delta del (río) Paraná”, al norte de la capital argentina.

La humareda llegó ayer a Montevideo, en la otra orilla del Río de la Plata, y otras ciudades del vecino Uruguay, donde tres pequeños aeropuertos operan con limitaciones.

Randazzo responsabilizó por los incendios a productores agropecuarios que pretenden renovar sus tierras a bajo costo.

La quema de pastizales tuvo lugar en el norte de la provincia de Bue-



VISTA DE Buenos Aires ayer desde el Río de la Plata.

NATACHA PISARENKO / Associated Press

nos Aires, lindante con la capital argentina, y en el sur de la provincia de Entre Ríos, donde existe una importante producción ganadera, precisó el ministro.

Randazzo afirmó que son casi 300 los focos de incendios detectados e indicó que el fuego está siendo combatido por dotaciones de bomberos y aviones hidrantes.

“La quema se realiza para renovar pastizales para la ganadería a bajo costo y los responsables son productores agropecuarios que no miden las consecuencias con tal de maximizar su rentabilidad”, explicó.

Otros informes, de índole técnica, como los del Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA), atribuyeron los incendios a la preparación de las tierras para el cultivo de soja, principal producto de

HUMO / pase a la página 2A